**Aufgabenformular**

Standardillustrierende Aufgaben veranschaulichen beispielhaft Standards für Lehrkräfte, Lernende und Eltern.

Hinweis: Wünschenswert ist die Entwicklung von mehreren Aufgaben zu **einer** Kompetenz, die die Progression der Standards (A – H) abbilden.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Fach** | Spanisch | | |
| **Kompetenzbereich** | Funktionale kommunikative Kompetenz – Sprachlernkompetenz – Sprachbewusstheit | | |
| **Kompetenz** | Sprachmittlung  Verfügen über sprachliche Mittel | | |
| **Niveaustufe(n)** | G, in Teilen H, um die Aufgabe besonders gelungen zu bearbeiten | | |
| **Standard** | Sprachmittlung:  G: Die Schülerinnen und Schüler können Informationen aus authentischen Texten zu vertrauten Alltagssituationen und -themen adressaten- und situationsangemessen sinngemäß in die jeweils andere Sprache übertragen.  Sie können kommunikative Strategien zur Vermittlung von Inhalten und Absichten zunehmend selbstständig anwenden.  (ES-K1.5 G)  H: Sie können Strategien zur Sprachmittlung selbstständig anwenden und Inhalte interkulturell angemessen erklären.  (ES -K1.5 H)  Verfügen über sprachliche Mittel  G: Die Schülerinnen und Schüler können ihr Repertoire an sprachlichen Mitteln durchgehend verständlich anwenden und so Alltagssituationen mit nicht vorhersehbarem Inhalt sprachlich erfolgreich bewältigen und zu den meisten Alltagsthemen und zu Themen, die mit eigenen Interessen oder mit vorbereiteten Sachgebieten in Zusammenhang stehen, auch eigene Überlegungen ausdrücken [orientiert an B1/GeR]. (ES -K1.6G) Sprachlernkompetenz:  E-H: Die Schülerinnen und Schüler können zunehmend selbstständig grundlegende Strategien der Sprachproduktion und -rezeption anwenden  (ES -K5 EFGH)  Sprachbewusstheit:  Die Schülerinnen und Schüler können grundlegende Sprachregister und -stile erkennen sowie für das Textverständnis und die eigene Sprachproduktion nutzen  (ES -K4H) | | |
| **ggf. Themenfeld** | Individuum und Lebenswelt (ES -I1) | | |
| **ggf. Bezug Basiscurriculum (BC) oder übergreifenden Themen (ÜT)** |  | | |
| **ggf. Standard BC** |  | | |
| **Aufgabenformat** | | | |
| **offen X** | | **halboffen** | **geschlossen** |
| **Erprobung im Unterricht:** ähnlich im MSA 2009, Modifikation aus urheberrechtlichen Gründen | | | |
| **Datum** | | **Jahrgangsstufe: 10** | **Schulart: alle 10. Klassen** |
| **Verschlagwortung** |  | | |

**Aufgabe und Material:**

**¿Qué hacer el fin de semana?**

* Tu amigo español y tú vais a pasar el fin de semana en Berlín. Tú le propones dos ideas.
* Lee los textos que contienen las informaciones necesarias para las actividades que le vas a proponer.
* Escríbele un correo electrónico a tu amigo para proponer tus ideas.
* Presenta la actividad en general y añade como mínimo dos detalles sobre cada una de estas dos actividades.
* **OJO : No traducir cada palabra al español.**

|  |  |
| --- | --- |
| 🗕 🗗 🗙 | |
| 🕮 De:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@hotmail.com | |
| 🕮 A :  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@yahoo.es | |
| Hola \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ :  me alegro pasar el fin de semana contigo. ¡Qué bien! Hoy he visto en internet muchas cosas que podemos hacer. Tenemos que decidirnos juntos, ¿vale? Te propongo dos ideas que me parecen superbuenas:        ¿Cuál te gusta más? Espero tu respuesta.  Hasta pronto, ☺ | ⏶ |
|  |
| ⏷ |
|  |  |

© LISUM 2015

M1 und M2: CC BY SA 3.0 de

|  |
| --- |
| Sie lieben das Inline-Skaten? Sie fahren gern mit dem Rad?  Sie sind als Rollstuhlfahrer mobil? Sie mögen Skateboards, Stepperbikes oder Skiroller? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Die Flaeming-Skate im brandenburgischen Landkreis Teltow-Fläming bietet Freizeitvergnügen pur für alle auf Rollen und Rädern. Erfahren Sie das superglatte Asphaltband der zwei bis drei Meter breiten Strecken! Kommen Sie auf 230 Kilometern und unterschiedlichen Rundkursen auf Touren! Genießen Sie sportliche Aktivitäten in ländlicher Idylle!  Und das nicht nur im Sommer. Hier kommen in **schneereichen** Wintern auch Skilangläufer auf ihre Kosten. Wenn genug Schnee liegt, ist es grundsätzlich möglich, auf der gesamten Fläming-Skate Ski zu laufen.  Kartenmaterial, Her­bergen und Gaststätten finden Sie unter  [**www.flaeming-skate.de**](http://www.flaeming-skate.de) |

**Dos actividades cerca de Berlín :**

|  |
| --- |
| [Filmpark Babelsberg](http://www.filmpark-babelsberg.de/)    Direkt vor den Toren Berlins betreten Sie im Themenpark die Welt von Film und Fernsehen auf dem Gelände der Medienstadt Babelsberg. Seit 100 Jahren werden in Babelsberg deutsche Filme produziert. Über 20 Attraktionen und Shows bieten eindrucksvolle und exklusive Einblicke in die faszinierende Welt von Film und Fernsehen. So wird Ihnen zum Beispiel gezeigt,   * wie ein ganz normaler Drehtag aussieht, * wie die Tiere trainiert werden, um vor der Kamera zu bestehen, * wie die Maskenbildnerin mit Filmblut arbeitet, * wie der Kunstmaler mit Farbe und Pinsel perfekte Illusionen entstehen lässt.   Mit dem [**Audio-Guide**](http://www.filmpark-babelsberg.de/de/audio-guide.html) erfahren die Besucher Spannendes zum Filmpark und zur über 100-jährigen Filmgeschichte.  EINTRITT (Stand 2015):  **Kinder** (4-15) 14,00 €  **Schüler und Studenten** (ab 16 Jahre): 17,00 €  **Führung**: „Wie entsteht ein Film“  (ca. 60 Minuten) (zzgl. Eintritt) 6,00 € |

M1 M2

**Erwartungshorizont**

Die Schülerinnen und Schüler ergänzen die E-Mail um Informationen zu den zwei Aktivitätsvorschlägen. Sie beschreiben die Aktivität im Allgemeinen und nennen mindestens zwei Einzelinformationen zu jeder Aktivität. Sie übertragen die Informationen in eigenen Worten – und nicht Wort und Wort – aus dem Deutschen ins Spanische.

|  |  |
| --- | --- |
| **Erfüllungsgrad** | **Beschreibung** |
| erfüllt | Inhaltliche Ausarbeitung und sprachliche Umsetzung sind gelungen (Informationen vollständig und klar verständlich vermittelt, sprachliche Mittel überwiegend sicher). |
| überwiegend erfüllt | Inhaltliche Ausarbeitung und sprachliche Umsetzung sind überwiegend gelungen (Informationen vollständig und verständlich trotz sprachlicher Schwächen). |
| teilweise erfüllt | Inhaltliche Ausarbeitung und sprachliche Umsetzung sind ansatzweise gelungen (Informationen unvollständig und z. T. unverständlich aufgrund deutlicher sprachlicher Mängel). |
| nicht erfüllt | Inhaltliche Ausarbeitung und sprachliche Umsetzung sind nicht gelungen (Informationen größtenteils fehlend bzw. unverständlich). |

(Angelehnt an das Kriterienraster der Lernausgangslage Jahrgangsstufe 7 im Fach Englisch, Schuljahr 2013/14, Lehrerheft, herausgegeben vom Landesinstitut für Schule und Medien Berlin-Brandenburg (LISUM))

**Filmpark Babelsberg**

|  |
| --- |
| **Allgemeine Informationen:** |
| Es un parque donde se puede aprender muchas cosas sobre las películas y la televisión. |
| **Details:** |
| * está cerca de Berlín * en este lugar se producen películas alemanas desde hace 100 años * hay presentaciones y espectáculos para conocer el mundo de las películas y de la televisión: cómo trabajar con animales, etc. * cuesta 14 euros para niños * hay guías que cuestan 6 euros |

**Flaeming Skate**

|  |
| --- |
| **Allgemeine Informationen:** |
| Es una pista para actividades sobre ruedas: bicicletas, patinaje, etc. |
| **Details:** |
| * está cerca de Berlín en Teltow-Fläming * la pista tiene 230 km de longitud * se puede esquiar en invierno * hay más informaciones sobre el lugar, alojamientos y restaurantes en internet (www.flaeming-skate.de) |

© LISUM 2015

M1 und M2: CC BY SA 3.0 de